

Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 47 (1921)
Heft: 1

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

BULLETIN TECHNIQUE

DE LA SUISSE ROMANDE

Organe en langue française de la

SOCIÉTÉ SUISSE DES INGÉNIEURS ET DES ARCHITECTES

ainsi que de

l'Association des Anciens Elèves
de l'Ecole d'Ingénieurs de l'Université de Lausanne
et des Groupes Romands de la G. e. P.

COMITÉ DE RÉDACTION

Président P. PICCARD, ingénieur, à Genève.
Secrétaires : H. BAUDIN, architecte, et EDM. EMMANUEL, ingénieur, à Genève.

MEMBRES.

Fribourg : MM. F. BROILLET, architecte; J. LEHMANN, ingénieur cantonal; R. DE SCHALLER, architecte. — Vaud : MM. EPITAUX, architecte; W. GRENIER, ingénieur, professeur honoraire de l'Université de Lausanne; E. JOST, architecte; CH. THEVENAZ, architecte. — Genève : MM. E. IMER-SCHNEIDER, ingénieur-conseil; RENE NEESER, ingénieur; CH. WEIBEL, architecte. — Neuchâtel : MM. ED. ELSKES, ingénieur, A. MEAN, ingénieur cantonal; E. PRINCE, architecte.

RÉDACTION : H. DEMIERRE, ingénieur.
LAUSANNE. Jumelles, 4

ANNONCES :

50 centimes la ligne
Rabais pour annonces répétées

Tarif spécial pour
fractions de pages

S'adresser exclusivement
à l'*Indicateur Vaudois*
(Société Suisse d'édition)
Jumelles, 4, Lausanne.

CONSEIL D'ADMINISTRATION DU BULLETIN TECHNIQUE :

E. IMER-SCHNEIDER, ingénieur-conseil, président; J. CHAPPUIS, ingénieur. — A. DOMMER, ingénieur, — H. MEYER, architecte. — F. ROUGE, libraire.

ADMINISTRATION : LIBRAIRIE F. ROUGE & C°, 6, RUE HALDIMAND, LAUSANNE



Troesch & C° S.A., Berne
Fabrique d'Appareils Sanitaires



PERFORATION MÉCANIQUE
OUTILLAGE PNEUMATIQUE
COMPRESSEURS D'AIR

Cie INGERSOLL-RAND

33, Rue Réaumur

PARIS

Rue Réaumur, 33

Agents généraux pour la Suisse :

PETITPIERRE FILS & C°, NEUCHATEL

Béton armé translucide

Medaille d'or
J.B.A. Leipzig
1913

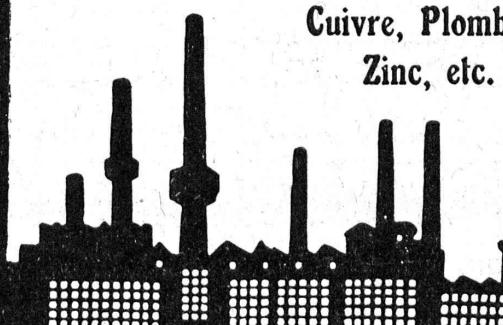
SYSTÈME KEPPLER BREVETÉ
Nouveau système de
plafonds translucides
en béton armé et dalles
de verre

Grande résistance à la surcharge. — Très grande
facilité d'entretien et de nettoyage. — Suppres-
sion de toute peinture ou enduit protecteur. —
Le plus grand effet de lumière —

Représentant:

Rob Loosser Zurich 4
Badenerstr. 41

Métaux antifriction
Soudures d'étain
Articles techniques
Etain, Antimoine
Cuivre, Plomb
Zinc, etc.



**Vestit Métal S.
A.**
Fabrique à
Zurich

HÉLIOGRAPHIE

LAUSANNE
Rue des Jumelles, 2
Téléphone 327

MOREL, DUMONT & Cie

GENÈVE
Rue des Voisins, 15
Téléphone 8058

INSTALLATION MODERNE

PROCÉDÉ A SEC

TRAVAIL TRÈS SOIGNÉ

O. & E. KAESTLI, BERNE

50, RUE DU MARCHÉ

Bureau d'Ingénieurs et Entrepreneurs en bâtiment

Projets et exécution pour toutes constructions
en béton armé, travaux publics et bâtiments

Canalisations, construction
de routes et chemins de fer

Direction d'entreprises en bâtiment et expertises

TRAVAUX D'ASPHALTAGE

POUR COUVERTURES DE TOITURES
PLATES POUR BATIMENTS, FABRIQUES

Couvertures en ciment volcanique — Plaques isolatrices en asphalte

Chapes en asphalte sur voûte, tunnel, etc.

Travaux garantis

Etanchéité parfaite

NOMBREUSES RÉFÉRENCES

Asphalte caoutchouté monolithique

Planellles et pavés en asphalte comprimé

Pavage de bois

ROSSO & SCHNEEBELI,

LAUSANNE
ET VEVEY

EXPLOSIFS



DE SURETÉ

DÉTONATEURS

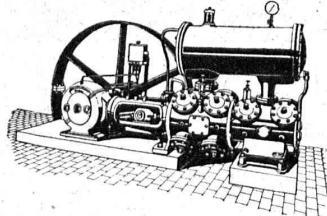
MÈCHES A MINES

VENTE GÉNÉRALE :

ROBERT AEBI & CIE, ZURICH

MACHINES POUR ENTREPRISES ET MATERIEL ROULANT

Sté anon. des Ateliers de Construction Burckhardt, Bâle

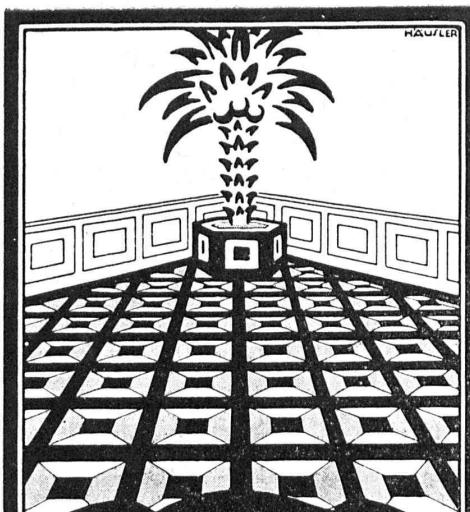


COMPRESSEURS, POMPES A VIDE

Marteaux-perforateurs

Machines et Appareils pour l'Industrie chimique

Machines-outils pour travailler les métaux en feuilles, syst. „Jaeklin“



UNION DES PARQUETERIES SUISSES

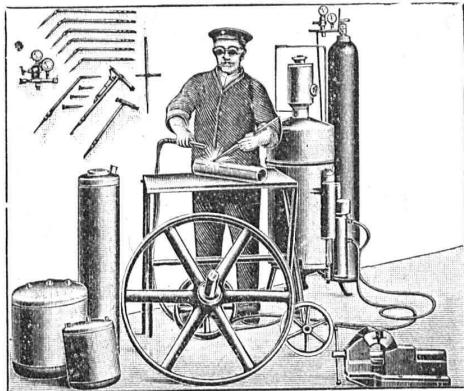
Bureau central :
BERNE
Bundesplatz 2

Lausanne
M. Jules Merle,
Maupas, 13.

Genève
M. J. Chappuis,
Terrassières, 58.
M. Cl. Merle,
Rue des Sources, 9

Représentants
à
La Chaux-de-Fonds
Neuchâtel
Fribourg
etc.

„Continental“
Installations pour
Soudure et Découpage
des métaux



Procédé oxy-acétylénique.

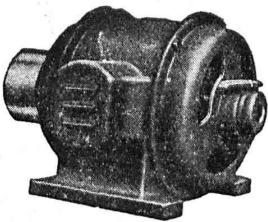
Le plus rationnel ! — Le plus économique !
— Le plus simple ! —

MÉDAILLE D'OR BERNE 1914
Références brillantes — Demandez Catalogue N° 390

Société Continentale de Lumière et Constructions Mécaniques
Zurich-Dubendorf

TÉLÉPHONE DUBENDORF N° 16

Ateliers de réparations électro-mécaniques



Meier frères, Zurich 5
Josefstrasse, 30 Heinrichstrasse, 67

Téléph. : Selau 73.32. Station ch. de f : Gare centrale.

Réparations
de Moteurs électriques,
Transformateurs et Appareils.

Bobinage à neuf

Livraison de moteurs neufs et usagés

Propre station de contrôle **Moteurs mobiles** Fourneau à sec électrique

BAUMANN FRÈRES

Ateliers pour la construction de
Ressorts en tous genres



RESSORTS EN FIL D'ACIER DE 0,2-50 mm. D'ÉPAISSEUR

en fil de laiton, nickel et bronze
pour toutes machines et appareils

RESSORTS EN TOLE D'ACIER TREMPÉ BLEU

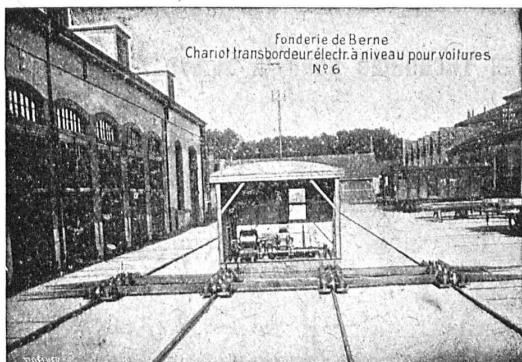
RONDELLES A RESSORT

Articles techniques pour l'industrie textile

Calculs pour la capacité de charge à disposition
de nos clients

Société des USINES de LOUIS de ROLL
Succursale : **FONDERIE DE BERNE**, à Berne.

Lettres et Télégrammes : Fonderie de Berne, à Berne. Téléphone 10.66



Fonderie de Berne
Chariot transbordeur électr. à niveau pour voitures
N° 6

Appareils de levage : Ponts roulants, grues pivotantes, grues de chargement, etc., pour commande à bras et commande électrique.

Machines pour tourbières : Malaxeurs et transporteurs.

Matériel de chemins de fer : Ponts tournants et chariots transbordeurs, branchements et croisements pour voies normales et voies étroites, Barrières.

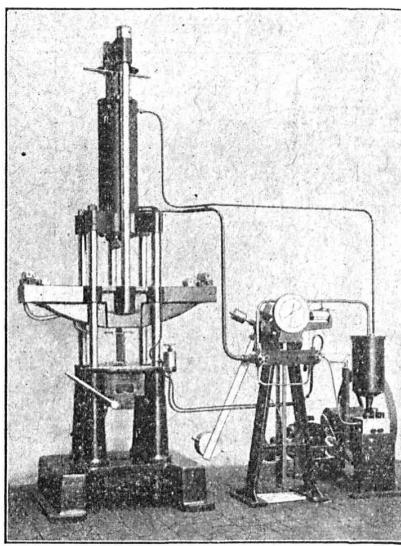
Chemins de fer de montagne : Funiculaires complets, avec freins spéciaux (systèmes brevetés), depuis 1898 90 exécutions.

Superstructures à crémaillère : Systèmes : Riggenbach, Abt, Strub, Peter, etc.

Barrages : Installations métalliques et mécaniques pour barrages et canaux, grilles, machines pour nettoyer les grilles, treuils, etc.

Renseignements sur des installations faites, références
Projets et Devis sont à disposition.

ALFRED J. AMSLER & C^o, SCHAFFHOUSE (SUISSE)



Machine de traction de 50 tonnes avec dispositifs de compression, de flexion et de pliage.

Département MACHINES :

MACHINES D'ESSAIS de toutes grandeurs et de toutes puissances pour traction, compression, flexion, pliage, torsion, choc, dureté, usure, endurance, etc., sur **Métaux** et **Bois**; sur **Câbles** et cordages métalliques, en chanvre, en aloès, sur chaînes, courroies, etc.

Ressorts — traction, compression et endurance.

Récipients et tubes — pression intérieure.

Manomètres — tarage des manomètres.

Instruments de haute précision pour établir la déformation des éprouvettes.

MACHINES POUR ESSAIS de **Ciment**, **Béton**, **Pierres** et autres matériaux de construction, à la compression, traction, usure, perméabilité à l'eau.

Pompes à huile et compresseurs à gaz à haute pression.

Dynamomètres pour la mesure de la force absorbée par des machines à marche rapide.

Dynamomètres de torsion de toutes puissances pour machines à marche rapide, jusqu'aux plus grandes vitesses (pompes centrifuges, turbines à vapeur, turbo-compresseurs, etc.).

Dynamomètres de traction pour véhicules.

Appareils à mesurer la pression des roues sur les rails.

Machines à diviser la ligne droite et le cercle pour usage industriel.

Département INSTRUMENTS :

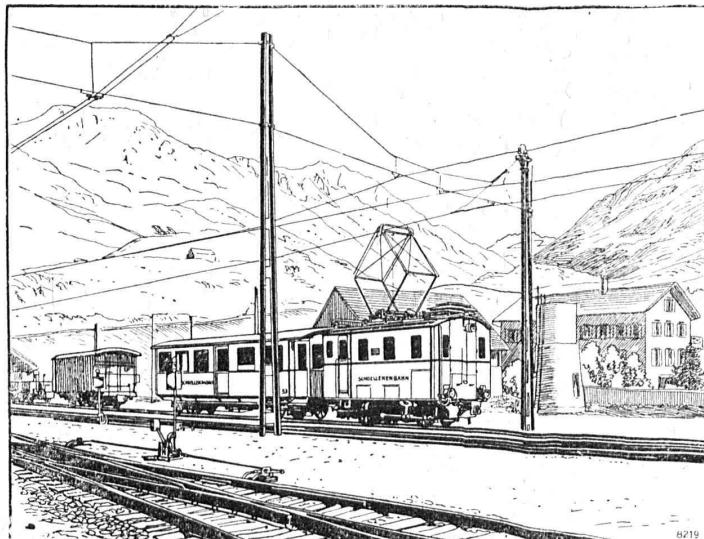
Planimètres, Intégrateurs, Appareils hydrométriques et semblables.

Etude et construction de nouvelles machines et d'instruments suivant projets soumis

SOCIÉTÉ ANONYME

BROWN, BOVERI & C^{ie}, BADEN (Suisse)

Bureau Technique pour la Suisse Romande : Lausanne, Avenue de la Gare, 3 :: Téléphone 2159



Equipements électriques pour chemins de fer

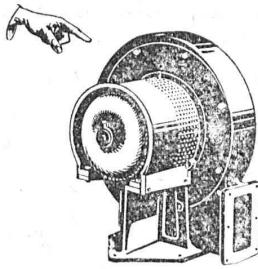
Moteurs de traction

Controllers

Prises de courant

Résistances

Appareillage



VENTILATION S.A. STAEEFA

Anciennes Maisons F. Wunderli, Uster et Kundig, Zurich-Bâle

Transport pneumatique de copeaux et sciures

Dépoussiérage de machines d'horlogerie

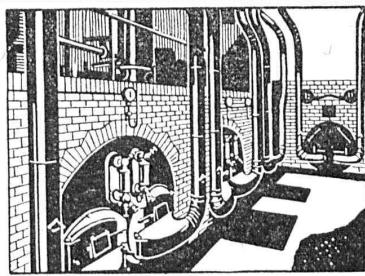
avec récupération des déchets par filtrage

Ventilateurs pour forges et tous usages industriels

Turbines à air à grands débits

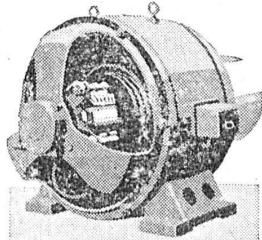
Représentation pour la Suisse romande:

CH. ROLLI, INGÉNIEUR, MONTREUX



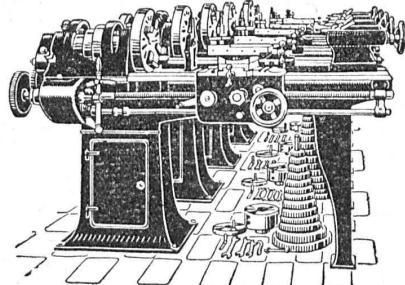
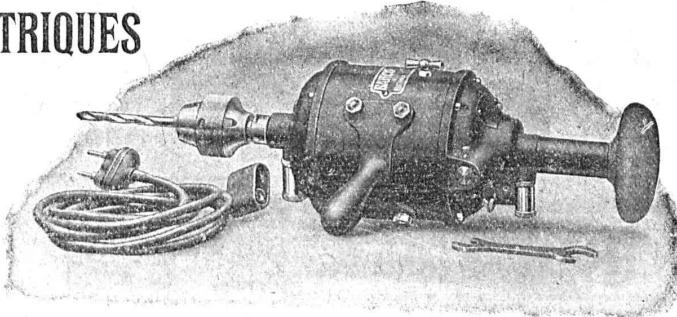
Installation de soufflerie sous grille « Fahn » pour combustible pour

MOTEURS et OUTILLAGES ÉLECTRIQUES



sont fournis par

Jak. H. Grob
ZURICH 6



FABRIQUE DE MACHINES S. A., HERZOGENBUCHSEE TOURS DE PRÉCISION

BREVET 78970

avec vis-mère, barre de chariotage et arbre alternatif, mise en marche par monopoulie ou cône à gradins, boîte Norton ou boîte de roues à fileter, avec appareil pour le tournage conique, bassin à huile et à eau avec pompe.

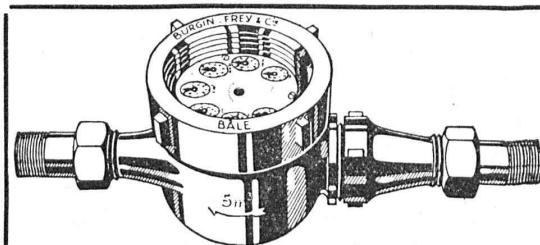
Tours de diverses grandeurs, livrables de suite à des prix avantageux

Grand Stock
de Machines-Outils
* * *
Tours, Perceuses, Fraiseuses

Société Suisse de Machines-Outils Oerlikon

C. F. WEBER S.-A., MUTTENZ - BALE
 Téléphone 12 Fabrique de cartons bitumés et de produits de goudron
 Maison de 1er ordre pour la livraison de
 Plaques isolantes asphaltées en toutes épaisseurs et en tous genres,
 Vernis d'asphalte, Antiélaeolithe, Asphalte pour parquets, Carbolinéum,
 Mastic d'asphalte pour divers usages, Matières désinfectantes

Télégrammes : Nonnenmühle



ACQUAMÉTRO

Compteurs d'eau. — Compteurs combinés. —
 Compteurs Woltmann. — Station d'essais et
 d'étalonnage. — Réparations de tous systèmes.
 Station d'étalonnage fédérale N° 4. *Demandez prospectus.*

BURGIN, FREY & Cie, Fabrique suisse de compteurs d'eau, BALE

CORDES goudronnées Vernis d'asphalte Carbolinéum

Fabrique d'asphalte Käpfnach, Gysel & Cie, Horgen
 Télégrammes : Asphalte Horgen Téléphone 24

E. BECK PERLES, PRÈS BIENNE

Télégrammes : PAPPBECK Téléphone 2008

Fabrique pour
 Plaques d'asphalte pour isolations en tous genres

Tapis d'isolation :: Plaques asphaltées en liège
 Papier pour couverture :: Carton bitumé cannelé :: Carbolineum
 et tous les produits d'asphalte et de goudron.



Isola

Brevet N° 63132

s'emploie avec grand succès pour le séchage de caves, de parois humides et comme matière isolante, pour toits en béton et en bois, planchers, terrasses, balcons, citernes à eau chaude, ammoniaque et acides : pour buanderies, mines, caves, etc. Absolument insensible aux acides.

Longue garantie.

Livraison du matériel.

Exécution de travaux d'isolation.

Demandez prospectus et références.

La Maison cherche des représentants.

Schweiz. Isola-Gesellschaft
 Auf der Mauer, 11 ZURICH



DEBRO S.A.

Etablissements pour Construction d'Appareillage

31, Sulgenauweg BERN Sulgenauweg, 31

Succursale de la Fabrique de Compteurs d'eau et Armatures
 DREYER, ROSENKRANZ & DROOP

Compteurs d'eau sur conduite directe
 avec rondelle de mesure en caoutchouc durei

Plus de 40 000
 en fonction
 seulement en Suisse

Construction
 simple et éprouvée
 depuis 40 ans
 exigeant
 le moins d'entretien



Etablissement moderne p' contrôle et vérification
 Toutes les réparations sont exécutées promptement et par des spécialistes dans nos

nouveaux ateliers de réparations

Contrôle et estampillage officiel de compteurs d'eau. Office de contrôle N° 2.

Riche stock de pièces de rechange

Branches de fabrication : Compteurs d'eau, Manomètres de tout genre, Indicateurs, Robinets, Soupapes, pompes. — Tout genre d'armatures pour Chaudières, Machines, etc. — Soupapes de sûreté.

MANUFACTURE DE
 CAOUTCHOUC
 VVE DE H. SPECKER
 (S. A.)

Z U R I C H

Spécialités :
 Vêtements
 pour Scaphandriers et Mineurs
 Culottes, Bas
 et Bottes à eau
 Gants en caoutchouc
 pour Electriciens
 Souliers spéciaux.
 Isolateurs en Caoutchouc.
 Tapis en caoutchouc
 en Eboule, Fibre et Amiante.
 Guttaperche
 Bandes caoutchoutées.
 Isolantes.

TUBES A GAZ
 Manteaux et Pèlerines en tissus caoutchouté.



ANTIFROSTO

Produit se mélangeant au béton et mortier pour empêcher le gel et éviter ses suites.

Etablissement fédéral
 pour l'essai de matériaux,
 Zurich.

Résultats en 7 jours :

Résistance à la flexion par cm² avec l'eau 12,4 kg. ; avec antifrosto 28,5 kg.

Résistance à la pression avec l'eau 52,8 kg. ; avec antifrosto 145 kg.

FABRICATION ET VENTE
KASP. WINKLER & Cie
 ALTSTETTEN-ZURICH
 Téléphone : Selau 3968
 Adresse télégraphique : Sika

Société Suisse des Explosifs

Usines à GAMSEN
près BRIGUE (Valais)

GAM SITE

EXPLOSIF DE SURETÉ

Dynamite à tous dosages
Mèches et Détonateurs.

Téléphone N° 15.

L'idéal de tous les
échafaudages

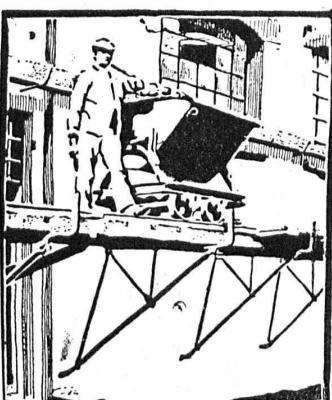
(sans perches)

est l'

Echafaudage "BLITZ"
Grands
avantages sur tous
les systèmes concurrents
pour constructions neuves, trans-
formations et rénovations. — Vente
et location de matériel et montage d'échafau-
dages pour tous les travaux en bâtiment par la

Société Suisse d'Echafaudage s.A., Zurich 7

86, Steinwiesstrasse - Téléph. : Hottingen 21.34 - Adresse téleg. : Blitzgrüst

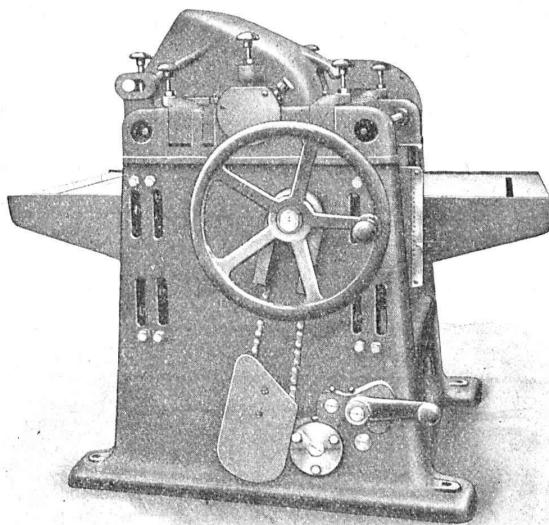


(DEMANDEZ PROSPECTUS ET DEVIS)

ainsi que par les entre-
preneurs en bâtiment
 suivants :

Zurich : Fietz & Leuthold
Zurich : Fr. Erismann
Winterthur : M. Häring
Andelfingen : E. Landolt-Frey
Berne : G. Rieser
Lucerne : E. Berger
Bubikon : A. Oetiker
Bâle : W. Marck
Glaris : Rudolf Stüssy-Aebly
GENÈVE : Ed. Cuénod S.A.
Neuhausen : Jos. Albrecht
Hérisau : Joh. Müller
St-Gall : Sigrist, Merz & Cie
Olten : Otto Ehrensperger
Rheinfelden : F. Schär
Soleure : F. Valli

RAUSCHENBACH



Machines à bois pr toutes industries

Fabrication suisse.

ATELIERS DE CONSTRUCTION RAUSCHENBACH S. A.
SCHAFFHOUSE

PRESSPAN

WEIDMANN

PRO
PRA



Feuilles en toutes
épaisseurs, depuis
1/10 m Rouleaux et
rubans continus de 1/10 à 1 m Presspan
huilés et vernis. Presspan micacés. Pièces
découpées, pièces isolantes diverses. De-
mandez offres et échantillons. FABRIQUE
DE CARTONS PRESSPAN ET DE MATIÈRES
ISOLANTES POUR L'ÉLECTRICITÉ CI-DEVANT
H. WEIDMANN • S.A.

RAPPERSWIL
WEIDMANN • ISOLATEURS

SUISSE

Fédération des Fabricants Suisses de Cartons bitumés (inscr. R. du C.)

Téléphone : SELNAU 36.36

BUREAU DE VENTE
ET DE CONSULTATION

ZURICH, Peterhof

Case postale de la gare

Télégr.: Dachpappverband Zurich

Première maison pour livraison de :

Cartons bitumés, ciments ligneux, matières collantes et cartons-feutres

Constructions Métalliques
C. Wolf & Cie, Nidau (Berne)

Appareillage, Serrurerie, Installations sanitaires
SOUDURE AUTOGÈNE

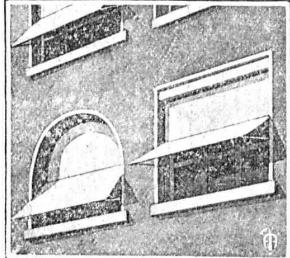
DANIEL PERRET

6 et 8, Avenue de Béthusy LAUSANNE Téléphone 1085
Installateur des eaux de Cossnay, Ballaigues, Vallorbe, Vaulion, Echallens
Bremblens, Leysin, Belmont.

Spécialités: canalisations à haute pression, chauffages et constructions de serres.
Etudes et devis sur demande.
Magasin d'exposition et de vente pour Articles sanitaires et articles pour gaz.

LANDIS & GYR SA.
ZOUG
Compteurs d'électricité
Wattmètres Système Ferraris
Interrupteurs horaires

STORES SCHENKER
SCHÖNENWERD



Représentant en
Suisse romande :

P. HOFER
ARCHITECTE

Chem. des Aubépines
LAUSANNE
Téléphone N° 3910

Pour cantons Neuchâtel et Fribourg
Max Convert, Neuchâtel

Asphalte naturel de Travers

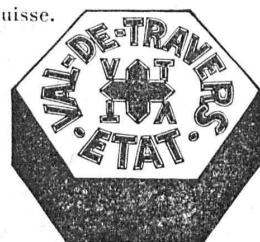
Seules mines d'Asphalte en Suisse.

Reconnu le meilleur Asphalte

Représentants pour la Suisse :

E.-R. Zetter & C°,
à Soleure

Maison fondée en 1843.



Marque de fabrique.

Nouvelle Matière isolante non inflammable

remplace :

l'ivoire, l'ambre, la corne,
l'écailler, le corail,
l'ébonite, l'ebène, l'os,
le galalith, le celluloid,
etc.

en plaques, barres, tubes de toutes
couleurs et nuances.

Peut être polie

Erinoid

Fabricants :

ERINOID Ltd.
ANGLETERRE

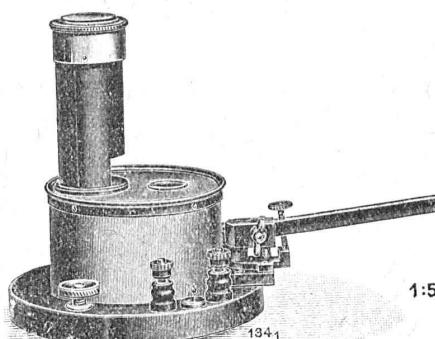
Représentation générale et dépôt
en Suisse :

Zwilchenbart
S. A., Bâle

7275 Q

CAMILLE BAUER, BALE

Représentant général pour la Suisse de la Maison :



Hartmann & Braun
S. A.
Francfort s/M.



Instruments de mesure
électriques, magnétiques
et optiques
pour laboratoires

Demandez liste spéciale.



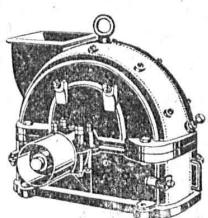
A. PARIS & L. BERTHOD, INGÉNIEURS
L. BERTHOD, SUCCESEUR
Rue de Bourg, 17 LAUSANNE Rue de Bourg, 17
BÉTON ARMÉ F. Brazzola. Entreprises générales

U. AMMANN, Ateliers de Construction
LANGENTHAL (Suisse)

Concasseurs à mâchoires

en 20 types et grandeurs différents.

Trieurs
Cribles



Elévateurs
Transporteurs

BROYEURS A CYLINDRES ET CENTRIFUGES

Installations complètes pour la préparation du ballast,
gravier et sable artificiel.

Munzinger & C°, Zurich
Appareils sanitaires en gros



Lavabos en porcelaine et en grès

Ciments "CERTUS"

résistant aux ACIDES

servent en particulier au revêtement de bassins
contenant des acides et à la pose de plaques de
planchers réfractaires. Résistent aux acides et à l'eau.

COLLES A FROID :: COLLES VÉGÉTALES

Colles pour enveloppes et étiquettes. - Colles
pour peintures. - Colle d'amidon pour papiers
peints. - Colles pour chaussures et colles de
pâte. - Colle pour linoléum. - Colles d'apprêt
et de parement. Echantillon gratis.



Fabrique de colle à froid
O. MESSMER, BALE

Marque déposée.

SOCIÉTÉ SUISSE D'EXPLOSIFS CHEDDITE & DYNAMITE

Bureau à Liestal. Tél. 182.

Usines à Isleten (Ct. d'Uri) et Liestal

livre à des conditions avantageuses

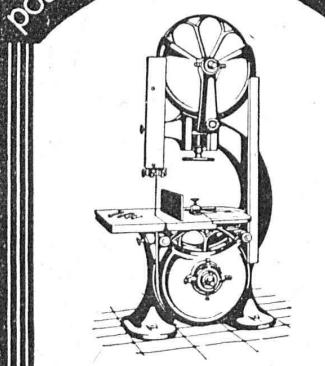
DYNAMITE, explosifs de sûreté CHEDDITE & TEL SITE MÈCHES ET DÉTONATEURS

Agents généraux
pour la Suisse romande :

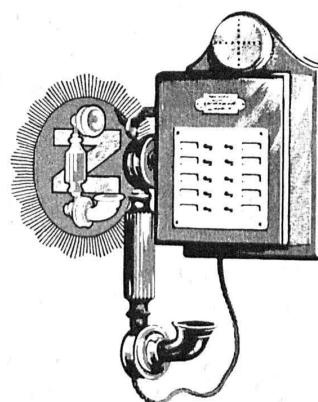
PETITPIERRE FILS & C°, NEUCHATEL

TELEPHONE 3.15

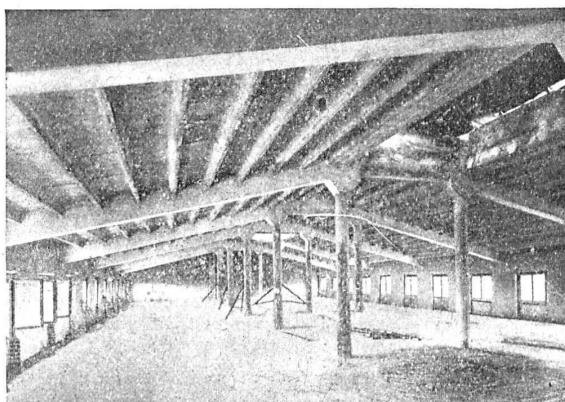
MACHINES
pour toutes industries du bois



Ateliers de Constructions Mécaniques
A. MULLER & C° BRUGG (SUISSE)



Zellweger S.A.
Uster, suisse
Fabrique de Téléphones



ANSELMIER & MÜLLER
BERNE

BÉTON ARMÉ
TRAVAUX PUBLICS ET BATIMENTS
VOIES INDUSTRIELLES

BUREAU TECHNIQUE POUR ÉTUDES ET DEVIS



Matériel roulant et
Machines d'entreprises S.A.

RUBAG
ZURICH
Seidengasse, 16

Télégr.:
« Rubag »

Téléph.:
Selau 593

Matériel roulant - Machines
d'entreprises - Machines-outils
modernes - Machines pour tra-
vailler le bois - Installations
complètes de fonderies - Aciers
pour tous les usages.